

УДК 355.234.4:37.013(574)

С. А. Бейсханова, Г. М. Магауина

ПОЛИЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ КАК ИНСТРУМЕНТ СТАНОВЛЕНИЯ КОМПЕТЕНТНОГО СПЕЦИАЛИСТА

Рассматривается актуальная на сегодняшний день проблема профессиональной компетентности будущих специалистов. Определен понятийный аппарат проблемы, который характеризует профессионализм выпускников высшей школы. Показано, что компетентностный подход требует повышения уровня языковой подготовки будущих специалистов. Особое внимание уделяется тому, что для решения данного вопроса требуется формирование полиязыковой личности.

Ключевые слова: компетентность, компетентный специалист, полиязычие, полиязычное образование, полиязыковая личность.

Одной из основных задач профессиональной подготовки специалистов в высшей школе является процесс формирования компетентного специалиста. Изменение требований к процессу и результатам образования получило отражение в понятии компетентностей. Концепция компетентности стала одной из ведущих педагогических теорий современности.

Под компетентностью понимается способность и готовность личности к выполнению деятельности, которые заключаются в понимании сути решаемых задач и разрешаемых проблем, в активном владении лучшими достижениями, в умении подбирать способы действия, адекватные конкретным условиям места и времени, в чувстве ответственности за результаты [1, с. 111–112].

Из этого следует, что систему образования можно считать эффективной, когда ее результатом является компетентная личность, не только владеющая знаниями, профессионализмом, высокими моральными качествами, но и умеющая действовать адекватно в соответствующих обстоятельствах, применяя свои знания и беря на себя ответственность за результаты деятельности. Современное общество требует от молодого специалиста готовности к решению проблем теоретической и практической значимости, последующему профессиональному и карьерному росту, конкурентоспособности в изменяющихся условиях рынка труда [2, с. 27].

Поэтому важнейшей стратегической задачей образования является, с одной стороны, сохранение лучших отечественных образовательных традиций, с другой – обеспечение выпускников школ международными квалификационными качествами, развитие их лингвистического сознания, в основе которого – овладение государственным, родным и иностранными языками. В этой связи понимание роли языков в современном мире с особой остротой ставит перед нами вопрос о результатив-

ности обучения языкам и повышении уровня языковой подготовки будущих специалистов. Среди таких факторов можно назвать полиязычие, которое формирует полиязыковую личность.

Таким образом, возникает необходимость рассмотрения терминов «полиязыковая личность» и «полиязычное образование», которые определяют понятие компетентного специалиста. Полиязыковая личность – это активный носитель нескольких языков, представляющий собой: личность речевую – комплекс психофизиологических свойств, позволяющих индивиду осуществлять речевую деятельность одновременно на нескольких языках; личность коммуникативную – совокупность способностей к вербальному поведению и использованию нескольких языков как средства общения с представителями разных лингвосоциумов; личность словарную, или этносемантическую, – симбиоз мировоззренческих установок, ценностных направленностей, поведенческого опыта, интегрированно отраженных в лексической системе нескольких языков. В свою очередь, основным характеризующим фактором полиязычного образования является целенаправленный процесс приобщения к мировой культуре средствами нескольких языков, когда изучаемые языки выступают в качестве способа постижения сферы специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных стран и народов [3].

Исходя из вышеуказанного следует отметить, что целью и ожидаемым результатом полиязычного образования выступает полиязыковая личность, способная наравне оперировать несколькими языками в различных коммуникативных ситуациях, тем самым осуществляется становление компетентного специалиста, направленного на практическое владение иностранными языками, которое выступало бы как средство получения профессиональных знаний. В свою очередь, это позволит будущим специалистам эффективно осуществлять

иноязычную профессиональную деятельность: участвовать в инновационных проектах, работать со специализированной иностранной литературой, общаться с коллегами на конференциях, в дискуссиях и на семинарах различного уровня, слушать лекции с разнообразной тематикой, составлять научные доклады, деловые письма зарубежным партнерам, выполнять письменные и устные переводы рефератов и аннотаций научных статей, представленных на иностранном языке.

Анкетирование студентов первого курса специальностей Карагандинского государственного технического университета показало, что многие из них (80 %) на вопрос о значимости изучения иностранного языка для будущей специальности ответили положительно, однако само это осознание не является достаточным для того, чтобы поддерживать упорную и напряженную работу студента, так как 53 % из них не желают увеличить количество практических занятий по иностранному языку. Большинство студентов (около 77 %) заявили о желании обучаться в полиязычных группах, при этом 57 % желают изучать общеобразовательные дисциплины (физику, математику, информатику и т. д.) и только 20 % – специальные предметы на иностранном языке. Варианты ответов на вопрос: «Для чего бы Вам пригодились знания иностранного языка?» были следующими: для поездок за рубеж – 37 %, для получения сертификата об уровне владения языком – 26 %, для обучения в магистратуре – 14 %.

Данные анкетирования свидетельствуют о том, что студенты не в полной мере осознают необходимость предмета «иностранный язык» для их профессиональной деятельности. Изучение иностранных языков рассматривается не как средство получения профессиональных знаний через язык, а как удовлетворение личных потребностей.

В связи с этим назрела необходимость актуализации потенциальных возможностей полиязычного образования для формирования профессиональной компетентности будущих специалистов, создания условий для внедрения его в учебный процесс.

Этим требованиям будет способствовать, согласно идеям личностно-развивающего образования, критический анализ имеющихся мотивов и стимулов изучения иностранного языка и становления личностно-творческого смысла в изучении иностранного языка у будущих специалистов.

В рамках полиязычного образования необходимо учитывать специфику будущей профессиональной деятельности студентов. Для эффективной подготовки выпускников вуза к профессиональной деятельности в условиях межкультурного взаимодействия должна быть разработана комплексная программа обучения, учитывающая междисциплинарные связи и комплиментарный характер современного научного знания. Процесс обучения в рамках полиязычного образования должен идти в соответствии с программами специальных дисциплин и включать в себя элементы профессиональной деятельности, профессионального просвещения и ситуаций профессионального общения [4]. В этом случае уровень мотивированности студентов к изучению иностранных языков возрастет и, как следствие, увеличится результативность обучения. Осознавая, что знания и квалификация становятся приоритетными ценностями в жизни человека в условиях информационного общества, современный специалист должен стремиться быть в курсе развития своей профессиональной области в мировой практике, а для этого не всегда достаточно владеть информацией на родном языке. В связи с этим необходимо отметить, что объективная значимость владения иноязычной речью является важным качеством формирования личности специалиста и ведущим фактором становления профессиональной компетентности будущих специалистов [5, с. 155–156].

Таким образом, используя иностранный язык для получения профессиональных знаний, студент в итоге достигает наивысшей степени автономности в организации своей будущей деятельности, обеспечив себе тем самым первый шаг к успеху.

Список литературы

1. Хуторской А. В. Дидактическая эвристика. Теория и технология креативного обучения. М.: Изд-во МГУ, 2003. 416 с.
2. Тальзина Н. Ф. Теоретические проблемы программированного обучения. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1969. 133 с.
3. Концепция развития иноязычного образования Республики Казахстан. Издание официальное. Астана, 2001.
4. Сафонова В. В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизации. Воронеж: Истоки, 1996. 189 с.
5. Петрова Г. А. Роль иностранного языка в подготовке студентов экономического профиля // Вестн. Томского гос. пед. ун-та. 2007. Вып. 7 (70).

Бейсханова С. А., преподаватель, магистр.
Карагандинский государственный технический университет.
Бульвар Мира, Караганда, Республика Казахстан, 56100027.
E-mail: saltik_55@mail.ru

Магауина Г. М., преподаватель.
Карагандинский государственный технический университет.
Бульвар Мира, Караганда, Республика Казахстан, 56100027.

Материал поступил в редакцию 17.05.2013.

S. A. Beiskhanova, G. M. Magauina

POLYLINGUAL EDUCATION AS INSTRUMENT OF BECOMING A COMPETENT SPECIALIST

The article deals with the present problem of professional competence of future specialists. There was defined the conceptual apparatus of the problem, which characterizes the professional competence of the university graduates. It is shown that the competence-based approach requires an increase in the level of language training of future specialists. Special attention is paid to the fact that for the solution of this issue requires the formation of polylingual personality.

Key words: *competence, competent specialist, polylingual setting, polylingual education, polylingual personality.*

References

1. Khutorskoy A. V. *Didactic heuristics. Theory and technology of creative teaching.* Moscow, MSU Publ., 2003. 416 p. (in Russian).
2. Talyzina N. F. *Theoretical problems of programmed teaching.* Moscow, Ed. MSU Publ., 1969. 133 p. (in Russian).
3. *Conception of foreign language education of the Republic of Kazakhstan.* Official publication. Astana, 2001. (in Russian).
4. Safonova V. V. *The study of languages of international communication in the context of the dialogue of cultures and civilizations.* Voronezh, Istoki Publ., 1996. 189 p. (in Russian).
5. Petrova G. A. The role of foreign language training for students who study economics. *Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2007, no. 70, pp. 155–156 (in Russian).

Beiskhanova S. A.
Karaganda State Technical University.
Bulvar Mira, 56, Karaganda, Republic of Kazakhstan, 100027.
E-mail: saltik_55@mail.ru

Magauina G. M.
Karaganda State Technical University.
Bulvar Mira, 56, Karaganda, Republic of Kazakhstan, 100027.